

DUOX^{plus}

FERMAX

MONITOR IRIS SMART 7"

GUÍA RÁPIDA
QUICK GUIDE
GUIDE RAPIDE
SCHNELLANLEITUNG
GUIA RÁPIDO
GUIDA RAPIDA
SKRÓCONA INSTRUKCJA
SNELLE GIDS

(es.)

(en.)

(fr.)

(de.)

(pt.)

(it.)

(pl.)

(nl.)

GUÍA RÁPIDA MONITOR IRIS SMART 7"

DUOX^{plus}

FERMAX

es.



INSTALACIÓN: CONEXIÓN Y BOTONES DE CONTROL

Instalación: El monitor ofrece la posibilidad de ser instalado tanto en la pared como en un soporte de sobremesa. Recibe su alimentación directamente del BUS DUOX PLUS, se conecta a través de sus bornas "B" "B".

Bin, Bin: Datos, audio y vídeo entrada.

Bout, Bout: Datos, audio y vídeo salida (para conexión en cascada).

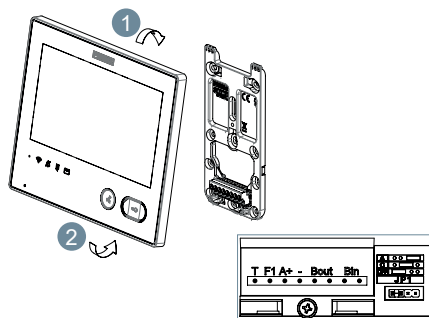
T, -: Pulsador de llamada puerta vivienda (P1).

A+, -: Conexión dispositivos adicionales.

F1: Borna para funciones adicionales.

Proporciona un negativo al ser activada, durante el tiempo en el que el botón F1 permanezca pulsado. Funciona como entrada de pulsador para modo Pánico.

JP1: Puente adaptador de línea integrado.

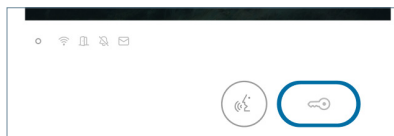


CONFIGURACIÓN

Pulsadores e indicadores luminosos:

BOTONES:

- Descolgar, Colgar, Pulsar-para-hablar (PTT).
- Apertura de puerta.



LEDS:

- **Led Alimentación:** Indica que el monitor está alimentado. Parpadeando indica que la dirección DUOX del monitor no ha sido programada. (Ver guía de programación DUOX Plus).



Indica que el monitor está emparejado. Parpadea durante la sincronización de la App y el monitor.



Led Doormatic: Indica que la función Doormatic está activada en ese momento. No se ilumina si el Doormatic está Habilitado, pero NO Activado.



Led DND: Led No-Molestar (DND=Do-Not-Disturb). Indica que el monitor recibe las llamadas pero no suena.



Led buzón: Indica que hay Fotos/Videos capturados con las llamadas pendientes de visualizar.

Iconos pantalla principal:

Dependiendo de la configuración del monitor.

Si disponemos de una consjería con modo pánico activo

Menú Ajustes central con las funciones activas

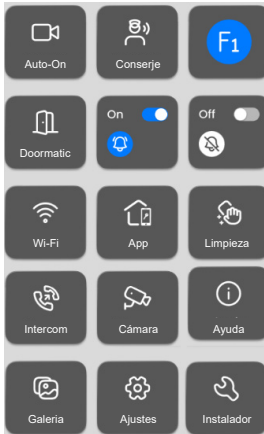


Iconos informativos: llamada no atendida, PTT, Wifi, apagar pantalla

Hora y fecha configurable desde sección 4 ajustes de usuario

Menús / Ajustes:

Dependiendo de la configuración deseada se tendrá acceso a las distintas pantallas de ajustes desde la pantalla principal mediante los siguientes iconos:



- **Auto-on:** La función Auto-on sirve para mostrar la imagen de la placa de calle/interface-cámara en la pantalla del monitor sin que éste haya sido llamado.
- **Conserje:** La llamada a conserje se realizará a la conserjería que esté activa.
- **F1:** Se configura el comando enviado a través de la función F, sólo aparecerá en el Menú Principal cuando se haya habilitado en el Menú de Instalador con la finalidad de activar un relé para una función concreta.
- **Doormatic:** Mediante esta función se puede abrir la puerta automáticamente tras recibir una llamada de la placa de calle. Hay dos niveles para poder activar este modo.
- **DND:** Configuración del Modo no molestar.
- **Wi-Fi:** Configuración conexión Wifi, [revisar punto: Configuración WIFI](#).
- **App:** Configuración del desvío de llamada DuoxMe.
- **Limpieza:** La función de limpieza de pantalla inutiliza la pantalla táctil y los botones físicos durante 30 segundos.
- **Intercom:** Mediante esta función se puede establecer comunicación con otros terminales de la misma vivienda.

- **Cámara:** Esta opción nos permite asociar cámaras IP que dispongan de un flujo RTSP al monitor y poder visualizarlas.
- **Ayuda:** Acceso a información extra mediante QR.
- **Galería:** Para visualizar las fotos y vídeos, la función Photocaller (posibilidad de capturar fotos y vídeos de forma manual y/o automática) debe habilitarse previamente en el Menú de Instalador.
- **Ajustes:** [Revisar punto: Ajustes de usuario](#).
- **Menú instalador:** (Pin por defecto 4444) una vez configurado se recomienda cambiarlo por seguridad.

Para más detalles consultar el manual avanzado mediante el siguiente QR:



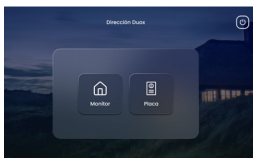
CÓMO PROGRAMAR EL MONITOR

El monitor no funcionará mientras no haya sido programado. Revisar LED ALIMENTACIÓN. La placa desde la que se realiza la programación debe estar como placa Máster.

PUESTA EN MARCHA - Programación de la dirección DUOX del monitor

Si la dirección DUOX del monitor no está programada, pulsando cualquier botón o tocando sobre la pantalla en reposo nos aparecerá una pantalla, donde el instalador podrá programar la dirección DUOX, bien desde el propio monitor o desde la placa. (Revisar guía de programación DUOX).

<https://www.fermax.com/doc-download?type=techdoc&slug=guia-sistema-duox-plus&lang=es&index=0>



Programación de la dirección desde menú instalador

En el Menú Principal, pulsar icono Menú de Instalador. introducir el PIN (defecto 4444) confirmar, seleccionar la opción programar seleccionando el modo de programación deseado.



En este menú también es donde se realiza la programación de la dirección de "intercom" del monitor.



AJUSTES DE USUARIO



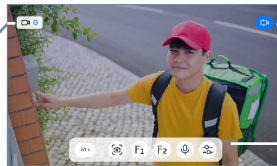
Desde el menú principal se puede acceder a los ajustes de usuario.



- Ajustes de idioma/zona
- Melodías: Es posible asignar una melodía de llamada diferente para cada origen de llamada (Placas de calle, Conserjerías, Timbre de puerta, Intercom, etc.)
- Controles: Brillo y volumen (del tono de llamada, monitorización de teclas y volumen timbre de puerta)
- Fecha y hora: Si el monitor no está conectado a internet
- Descanso: Se puede gestionar un horario de descanso
- Reset

Pantalla comunicación

Placa de la que se recibe la llamada



Botón para realizar Auto-on y visualizar carrusel

Temporización de la llamada, colgado y opciones (photocall, F1 y F2 ajustes de audio y video)



WIFI

Es necesario que el monitor se encuentre conectado a internet para poder realizar la conexión a otras webs. Se podrá revisar el estado de la conexión desde el menú WIFI en Ajustes.



Habilitar/Deshabilitar WIFI.



Visualizar o seleccionar la red Wi-Fi (SSID) en la que está conectado/se quiere conectar. Sólo mostrarán redes 2,4 GHz.



Visualizar o seleccionar la red Wi-Fi (SSID) en la que está conectado/se quiere conectar. Sólo mostrarán redes 2,4 GHz y si se ha conectado con éxito.

Alternativamente puede usar la app de DuoxMe para escanear el QR de Emparejamiento y conectar el monitor a Internet desde la app. ([Revisar punto: Emparejamiento](#)).



WEBSERVER Y ACCESO URLS

El Monitor dispondrá de 5 campos para que el instalador pueda ajustar las URLs a las que accederá el navegador web (Domótica, Información general, Servicios del usuario, etc...).

El webserver del monitor será accesible:

1) Desde el propio monitor si está habilitada la opción en una de las 5 posibles urls, (por defecto viene activada). Durante la instalación se puede desplazar a la derecha para acceder a la pantalla de modificación de los accesos:



2) También se puede acceder mediante un QR desde el menú de instalador.



3) Se podrá acceder una vez configurada desde el menú vertical del monitor dependiendo de la configuración, incluso se puede seleccionar por defecto como pantalla principal.



EMPAREJAMIENTO

Desde el menú App  el monitor presenta la opción para vincular el monitor a la app de DuoxMe. Al entrar a esta opción se mostrará un banner con un QR para el emparejamiento con la app.



• Escanear el QR y seguir las indicaciones de la App. Para más información consultar la web de centro de soporte DuoxMe.

<https://soporte.fermax.com/portal/es/kb/articles/como-emparejo-mi-monitor-duox-con-la-app>

Aparecerá un icono en la parte superior derecha para habilitar/deshabilitar el desvío, mostrará información de la señal que llega al monitor.



RESET

Restablecimiento de parámetros del monitor. Para resetear **los parámetros del monitor** a los valores de fábrica:

Mantenga pulsado el botón de conversación durante 10 segundos, en pantalla aparecerá un mensaje solicitando confirmación, **confirme el reseteo** para restaurar los parámetros de fábrica.

QUICK GUIDE

IRIS SMART 7" MONITOR

DUOX^{plus}

FERMAX

en.



INSTALLATION: CONNECTION AND CONTROL BUTTONS

Installation: The monitor can be installed either on the wall or on a desktop stand. It is powered directly from the DUOX PLUS BUS and is connected via its terminals 'B' 'B'.

Bin, Bin: Data, audio and video input.

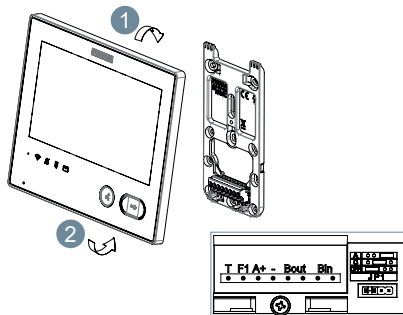
Bout, Bout: Data, audio and video output (*for cascade connection*).

T, -: House door call button (P1).

A+, -: Connection for additional devices.

F1: Terminal for additional functions. Provides a negative when activated, for as long as the F1 button remains pressed. Works as a push button input for Panic mode.

JP1: Integrated line adapter jumper.



CONFIGURATION

Push buttons and indicator lights

BUTTONS::



Pick up, Hang up,
Push-to-talk (PTT).



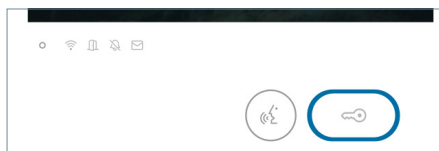
Door opening.

LEDS:

- **Power LED:** Indicates that the monitor is powered. Flashing indicates that the monitor's DUOX address has not been programmed. (See *DUOX Plus programming guide*).



Indicates that the monitor is paired. Flashes during synchronisation of the app and the monitor.



Doormatic LED: Indicates that the Doormatic function is currently activated. It does not light up if Doormatic is enabled but NOT activated.



DND LED: Do Not Disturb (DND) LED. Indicates that the monitor is receiving calls but is not ringing.



Mailbox LED: Indicates that there are photos/videos captured with calls pending viewing.

Home screen icons:

Depending on monitor settings.

If we have a concierge service with active panic mode

Central settings menu with active functions

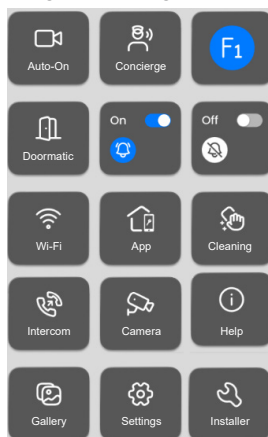


Information icons: missed call, PTT, Wi-Fi, turn off screen

Time and date configurable from section 4 user settings

Menus / Settings:

Depending on the desired configuration, you can access the different settings screens from the main screen using the following icons:



- **Auto-on:** The Auto-on function is used to display the image from the door panel/camera interface on the monitor screen without it having been called.
- **Concierge:** The concierge call will be made to the active concierge.
- **F1:** The command sent via the F1 function is configured. It will only appear in the Main Menu when it has been enabled in the Installer Menu in order to activate a relay for a specific function.
- **Doormatic:** This function allows the door to be opened automatically after receiving a call from the door panel. There are two levels for activating this mode.
- **DND:** Do Not Disturb Mode configuration.
- **Wi-Fi:** Wi-Fi connection configuration, [see point: Wi-Fi configuration](#).
- **App:** Configuration of DuoxMe call forwarding.
- **Cleaning:** The screen cleaning function disables the touch screen and physical buttons for 30 seconds.
- **Intercom:** This function allows you to communicate with other terminals in the same home.

- **Camera:** This option allows you to connect IP cameras with an RTSP stream to the monitor and view them.
- **Help:** Access to additional information via QR.
- **Gallery:** To view photos and videos, the Photocaller function (ability to capture photos and videos manually and/or automatically) must first be enabled in the Installer Menu.
- **Settings:** [See point: User settings](#).
- **Installer menu:** (Default PIN 4444) once configured, it is recommended to change it for security reasons.

For more details, consult the advanced manual using the following QR code:



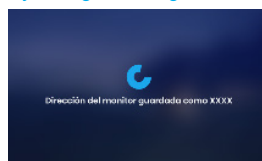
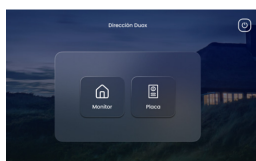
HOW TO PROGRAM THE MONITOR

The monitor will not work until it has been programmed. Check the POWER LED. The panel from which the programming is carried out must be set as the Master panel.

START-UP - Programming the DUOX address of the monitor

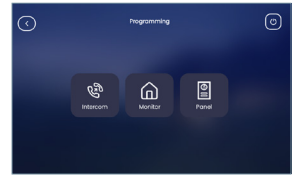
If the DUOX address of the monitor is not programmed, pressing any button or touching the screen in standby mode will bring up a screen where the installer can program the DUOX address, either from the monitor itself or from the panel.

<https://www.fermax.com/.doc-download?type=techdoc&slug=duox-plus-system-guide&lang=en&index=0>



Programming the address from the installer menu

In the Main Menu, press the Installer Menu icon. Enter the PIN (default 4444) confirm, select the programme option and select the desired programming mode.



This menu is also where the monitor's 'intercom' address is programmed.



USER SETTINGS



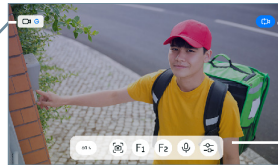
The user settings can be accessed from the main menu.



- Language/zone settings
- Melodies: It is possible to assign a different ringtone for each call source (door panels, concierge, doorbell, intercom, etc.)
- Controls: Brightness and volume (ring tone, key monitoring and doorbell volume)
- Date and time: If the monitor is not connected to the internet
- Rest: A rest schedule can be managed
- Reset

Communication screen

Call reception panel



Button for Auto-on and carousel display

Call timing, hang up and options (photocall, F1 and F2 audio and video settings)



WIFI

The monitor must be connected to the internet in order to connect to other websites. You can check the connection status from the WIFI menu in Settings.



Enable/Disable WIFI.



View or select the Wi-Fi network (SSID) you are connected to/want to connect to. Only 2.4 GHz networks will be displayed.



View or select the Wi-Fi network (SSID) you are connected to/want to connect to. Only 2.4 GHz networks will be displayed, and only if you have successfully connected.

Alternatively, you can use the DuoxMe app to scan the Pairing QR code and connect the monitor to the Internet from the app. ([See point: Pairing](#)).



WEBSERVER AND ACCESS URLS

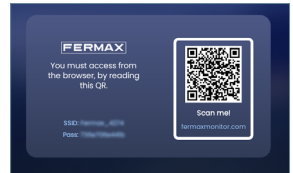
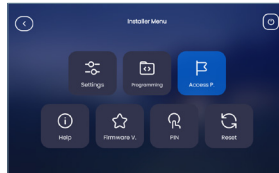
The monitor will have 5 fields so that the installer can adjust the URLs that the web browser will access (Home automation, General information, User services, etc.).

The monitor's webserver will be accessible:

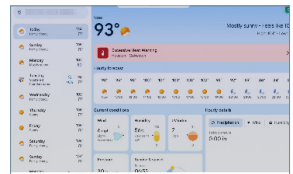
1) From the monitor itself if the option is enabled in one of the 5 possible URLs (enabled by default). During installation, you can scroll to the right to access the access modification screen:

Icon	Menu	URL	Enabled	Access
DUOX	Home		☒	0
Website	Dobiss		☐	0
Website	Environment		☐	0
Website	Weather		☐	0
Website	World		☐	0
Website	Relay	http://localhost/settings.html	☒	0

2) You can also access it via a QR code from the installer menu.



3) Once configured, it can be accessed from the monitor's vertical menu depending on the settings. It can even be selected as the default main screen.



PAIRING

From the App menu  the monitor displays the option to link the monitor to the DuoxMe app. When you select this option, a banner with a QR code for pairing with the app will be displayed.



- Scan the QR code and follow the instructions in the app. For more information, visit the DuoxMe support centre website.

<https://soporte.fermax.com/portal/en/kb/articles/how-to-link-my-duox-monitor-to-the-app>

An icon will appear in the top right corner to enable/disable the diversion, displaying information about the signal reaching the monitor.



RESET

Resetting the monitor settings. **To reset the monitor settings** to their factory defaults:

Press and hold the talk button for 10 seconds; a message will appear on the screen asking for confirmation. **Confirm the reset** to restore the factory settings.

GUIDE RAPIDE IRIS SMART 7" MONITOR

DUOX^{plus}

FERMAX

fr.



INSTALLATION : CONNEXION ET BOUTONS DE COMMANDE

Installation : Le moniteur peut être installé aussi bien au mur que sur un support de table. Il est alimenté directement par le BUS DUOX PLUS et se connecte via ses bornes « B » « B ».

Bin, Bin: Données, entrée audio et vidéo.

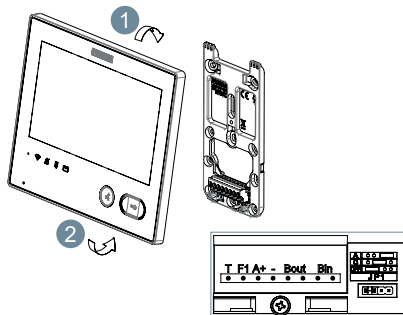
Bout, Bout: Données, sortie audio et vidéo (pour connexion en cascade).

T, -: Bouton d'appel porte d'habitation (P1).

A+, -: Connexion de dispositifs supplémentaires.

F1: Borne pour fonctions supplémentaires. Fournit un signal négatif lorsqu'elle est activée, tant que le bouton F1 reste enfoncé. Fonctionne comme entrée de bouton pour le mode Panique.

JP1: Pont adaptateur de ligne intégré.



CONFIGURATION

Boutons et voyants lumineux

BOUTONS :



Décrocher, raccrocher,
Appuyer pour parler (PTT).



Ouverture de la porte.

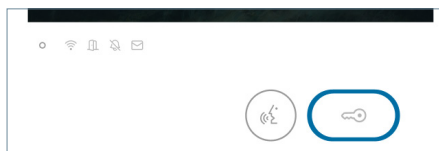
LEDs:



LED Alimentation : Indique que le moniteur est alimenté. Si elle clignote, cela signifie que l'adresse DUOX du moniteur n'a pas été programmée. (Voir le guide de programmation DUOX Plus).



Indique que le moniteur est appairé.
Clignote pendant la synchronisation de l'application et du moniteur.



Led Doormatic: Indique que la fonction Doormatic est actuellement activée. Elle ne s'allume pas si la fonction Doormatic est activée, mais NON activée.



LED DND : LED Ne pas déranger (DND = Do-Not-Disturb). Indique que le moniteur reçoit les appels mais ne sonne pas.



LED Boîte aux lettres : Indicates that there are photos/videos captured with calls pending viewing.

Icônes de l'écran principal :

En fonction de la configuration du moniteur.

Si nous disposons d'une conciergerie avec mode panique actif

Menu Paramètres central avec les fonctions actives

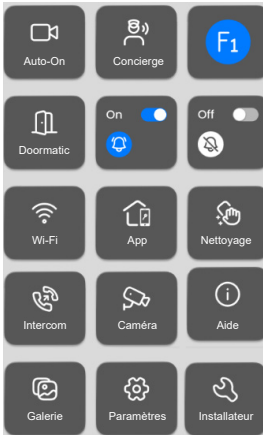


Icônes d'information : appel non répondu, PTT, Wi-Fi, éteindre l'écran

Heure et date configurables depuis la section 4 Paramètres utilisateur

Menus / Réglages :

En fonction de la configuration souhaitée, vous aurez accès aux différents écrans de réglages depuis l'écran principal à l'aide des icônes suivantes :



- **Auto-on** : La fonction Auto-on sert à afficher l'image de la platine/interface-caméra sur l'écran du moniteur sans que celui-ci ait été appelé.
- **Concierge** : L'appel au concierge sera effectué vers la conciergerie active.
- **F1** : La commande envoyée via la fonction F1 est configurée. Elle n'apparaîtra dans le menu principal que lorsqu'elle aura été activée dans le menu Installateur afin d'activer un relais pour une fonction spécifique.
- **Doormatic** : Cette fonction permet d'ouvrir automatiquement la porte après avoir reçu un appel provenant de la platine de rue. Il existe deux niveaux pour activer ce mode.
- **DND** : Configuration du mode Ne pas déranger.
- **Wi-Fi** : Configuration de la connexion Wi-Fi, [voir point : Configuration Wi-Fi](#).
- **App** : Configuration du transfert d'appel DuoxMe.
- **Nettoyage** : La fonction de nettoyage de l'écran désactive l'écran tactile et les boutons physiques pendant 30 secondes.
- **Intercom** : Cette fonction permet de communiquer avec d'autres terminaux du même logement.

- **Caméra** : Cette option permet d'associer des caméras IP disposant d'un flux RTSP au moniteur et de les visualiser.
- **Aide** : Accès à des informations supplémentaires via QR.
- **Galerie** : Pour visualiser les photos et les vidéos, la fonction Photocaller (possibilité de capturer des photos et des vidéos manuellement et/ou automatiquement) doit être préalablement activée dans le menu Installateur.
- **Paramètres** : [Voir point : Paramètres utilisateur](#).
- **Menu installateur** : (Code par défaut 4444) une fois configuré, il est recommandé de le modifier pour des raisons de sécurité.

Pour plus de détails, consultez le manuel avancé à l'aide du QR suivant :



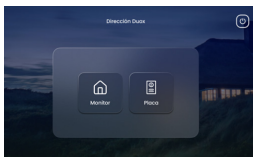
COMMENT PROGRAMMER LE MONITEUR

Le moniteur ne fonctionnera pas tant qu'il n'aura pas été programmé. Vérifiez la LED ALIMENTATION. La platine à partir de laquelle la programmation est effectuée doit être la platine master.

MISE EN SERVICE - Programmation de l'adresse DUOX du moniteur

Si l'adresse DUOX du moniteur n'est pas programmée, en appuyant sur n'importe quel bouton ou en touchant l'écran en veille, un écran apparaîtra, où l'installateur pourra programmer l'adresse DUOX, soit à partir du moniteur lui-même, soit à partir de la platine.

<https://www.fermax.com/doc-download?type=techdoc&slug=duox-plus-guide-systeme&lang=fr&index=0>



Programmation de l'adresse à partir du menu installateur

Dans le menu principal, appuyez sur l'icône Menu installateur. Entrez le code PIN (par défaut 4444) CONFIRMER, sélectionnez l'option programmer en sélectionnant le mode de programmation souhaité.



C'est également dans ce menu que vous pouvez programmer l'adresse « intercom » du moniteur.



PARAMÈTRES UTILISATEUR



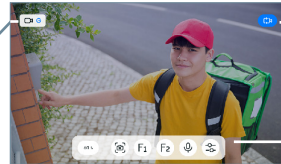
Vous pouvez accéder aux paramètres utilisateur depuis le menu principal.



- Paramètres de langue/zone
- Mélodies : Il est possible d'attribuer une mélodie d'appel différente pour chaque origine d'appel (platine, conciergeries, sonnettes, intercom, etc.)
- Commandes : Luminosité et volume (de la sonnerie, du contrôle des touches et du volume de la sonnette)
- Date et heure : Si le moniteur n'est pas connecté à Internet
- Pause : Il est possible de gérer un horaire de pause
- Reset

Écran de communication

Platine d'où provient l'appel



Bouton pour activer la fonction Auto-on et afficher le carrousel

Minuterie d'appel, raccrochage et options (photocall, F1 et F2 réglages audio et vidéo)



WIFI

Le moniteur doit être connecté à Internet pour pouvoir se connecter à d'autres sites Web. Vous pouvez vérifier l'état de la connexion dans le menu WIFI dans Paramètres



Activer/Désactiver le WIFI.



Affichez ou sélectionnez le réseau Wi-Fi (SSID) auquel vous êtes connecté/souhaitez vous connecter. Seuls les réseaux 2,4 GHz seront affichés.



Affichez ou sélectionnez le réseau Wi-Fi (SSID) auquel vous êtes connecté/souhaitez vous connecter. Seuls les réseaux 2,4 GHz s'affichent et uniquement si la connexion a été établie avec succès.

Vous pouvez également utiliser l'application DuoxMe pour scanner le QR de couplage et connecter le moniteur à Internet depuis l'application. (Voir point : Couplage).



SERVEUR WEB ET ACCÈS AUX URL

Le moniteur dispose de 5 champs permettant à l'installateur de configurer les URL auxquelles le navigateur web aura accès (domotique, informations générales, services utilisateur, etc.).

Le serveur web du moniteur sera accessible :

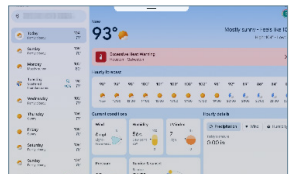
1) Depuis le moniteur lui-même si l'option est activée dans l'une des 5 URL possibles (elle est activée par défaut). Pendant l'installation, vous pouvez vous déplacer vers la droite pour accéder à l'écran de modification des accès :

Icon	Service	URL	Activer	Actif
🏠	DUOX Home		☒	0
🌐	Website Dobis		☐	0
🌐	Website Environment		☐	0
🌐	Website Weather		☐	0
🌐	Website World		☐	0
🌐	Website Relay	http://localhost/setting.html	☒	0

2) Vous pouvez également y accéder via un QR depuis le menu d'installation.



3) Une fois configurées, elles seront accessibles depuis le menu vertical du moniteur en fonction de la configuration. Elles peuvent même être sélectionnées par défaut comme écran principal.



APPARIEMENT

Depuis le menu App , le moniteur propose l'option permettant de le connecter à l'application DuoxMe. Lorsque vous sélectionnez cette option, une bannière s'affiche avec un QR pour l'appariage avec l'application.



• Scannez le QR et suivez les instructions de l'application. Pour plus d'informations, consultez le site web du centre d'assistance DuoxMe.

<https://soporte.fermax.com/portal/en/kb/articles/how-to-link-my-duox-monitor-to-the-app>

Une icône apparaîtra en haut à droite pour activer/désactiver le renvoi, elle affichera les informations relatives au signal qui arrive au moniteur.



RESET

Réinitialisation des paramètres du moniteur. **Pour réinitialiser les paramètres du moniteur** aux valeurs d'usine :

Maintenez le bouton de conversation enfoncé pendant 10 secondes ; un message demandant une confirmation s'affichera à l'écran ; **confirmez la réinitialisation** pour rétablir les paramètres d'usine.

SCHNELLANLEITUNG IRIS SMART 7" MONITOR



INSTALLATION: ANSCHLUSS UND BEDIENELEMENTE

Installation: Der Monitor kann sowohl an der Wand als auch auf einem Tischzubehör installiert werden. Er wird direkt über den BUS versorgt und über die Anschlüsse „B“, „B“ angeschlossen.

Bin, Bin: Daten-, Audio- und Videoeingang.

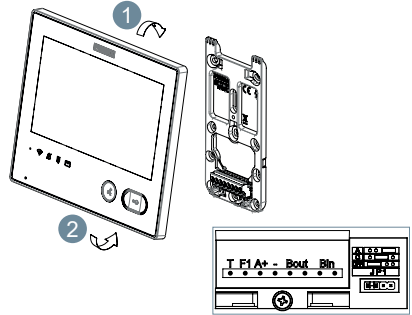
Bout, Bout: Daten-, Audio- und Videoausgang (für Reihenschaltung, Durchschleifen).

T_i -: Etagentaster vor Wohnungs-/Eingangstüre (P1).

A+, -: Anschluss für zusätzliche Geräte.

F1: Klemme für zusätzliche Funktionen. Liefert bei Aktivierung eine negative Spannung, solange die Taste F1 gedrückt bleibt. Funktioniert als Tasteneingang für den Panikmodus.

JP1: Integrierter Linien-Adapter..



KONFIGURATION

Tasten und Leuchtanzeigen

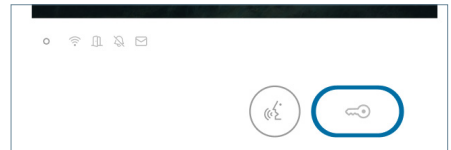
TASTEN:



Abheben, Auflegen,
Zum Sprechen halten (PTT).



Tür öffnen.



LEDS:



LED-Anzeige für Stromversorgung: Zeigt an, dass der Monitor mit Strom versorgt wird. Blinkt, wenn die DUOX-Adresse des Monitors nicht programmiert wurde. (Siehe Programmierhandbuch DUOX Plus).



LED leuchtet durchgehend und zeigt an, dass der Monitor gekoppelt ist. Blinkt während der Synchronisierung der App und des Monitors.



LED Drormatic (Arztschaltung): Zeigt an, dass die Arztschaltung eingeschaltet ist. Diese Funktion muss im Installateur-Menü aktiviert werden.



LED DND (Ruftonabschaltung): LED-Anzeige „Bitte nicht stören“ (DND=Do-Not-Disturb). Zeigt an, dass der Monitor Anrufe empfängt, aber nicht klingelt.



LED Briefkasten: Zeigt an, dass Fotos/Videos in Abwesenheit zur Ansicht verfügbar sind zur Ansicht vorliegen.

Symbole auf dem Hauptbildschirm:

Abhängig von der Konfiguration des Monitors.

Anzeige bei Portier-Funktion mit aktivem Panikmodus

Einstellungsmenü mit den aktiven Funktionen

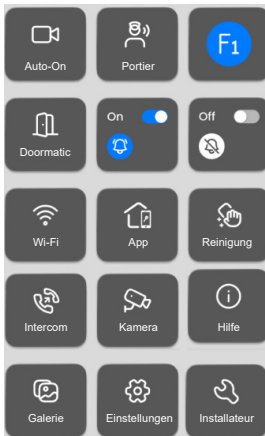


Informationssymbole:
unbeantworteter Anruf, PTT,
WLAN, Bildschirm ausschalten

Uhrzeit und Datum
können im Abschnitt 4
„Benutzereinstellungen“
konfiguriert werden

Menüs / Einstellungen:

Je nach gewünschter Konfiguration können Sie über die folgenden Symbole vom Hauptbildschirm aus auf die verschiedenen Einstellungen zugreifen:



- **Auto-on (Eigenstartfunktion):** Die Auto-on-Funktion dient dazu, den Monitor ohne Türruf zu starten und eine Verbindung zur Türstation / externen Kamera herzustellen.
- **Portier:** Der Türruf wird an den Portier weitergeleitet.
- **F1:** Diese Funktion sendet einen Befehl, welcher an Relais konfiguriert werden muss. Er erscheint nur im Hauptmenü, wenn er im Installationsmenü aktiviert wurde, um ein Relais für eine bestimmte Funktion zu aktivieren.
- **Doormatic (Arztschaltung):** Diese Funktion öffnet automatisch die Türe, von der aus angeläutet wurde. Es gibt zwei Möglichkeiten, um diesen Modus zu aktivieren.
- **DND:** Konfiguration des Nicht-stören-Modus.
- **Wi-Fi:** Konfiguration der WLAN-Verbindung, *siehe Punkt: WLAN-Konfiguration*.
- **App:** Konfiguration der DuoxMe-Anrufweiterleitung.
- **Reinigung:** Diese Funktion deaktiviert den Touchscreen und die physischen Tasten für 30 Sekunden
- **Intercom:** Dieser Funktion erlaubt eine Kommunikation mit anderen Monitoren innerhalb derselben Wohneinheit hergestellt werden.

- **Kamera:** Mit dieser Option können wir IP-Kameras, die über einen RTSP-Stream verfügen, mit dem Monitor verbunden und angezeigt werden.
- **Hilfe:** Zugriff auf zusätzliche Informationen über QR-Code.
- **Galerie:** Um Fotos und Videos anzuzeigen, muss die Funktion „Photocaller“ (Möglichkeit, Fotos und Videos manuell und/oder automatisch aufzunehmen) zuvor im Installateur-Menü aktiviert werden.
- **Einstellungen:** *Siehe Punkt: „Benutzereinstellungen“*.
- **Installateur-Menü:** (Standard-PIN 4444) Nach der Konfiguration wird aus Sicherheitsgründen empfohlen, diesen zu ändern.

Weitere Details finden Sie im erweiterten Handbuch unter folgendem QR-Code:



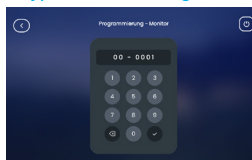
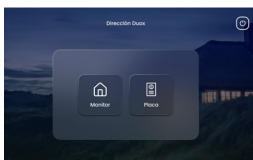
SO PROGRAMMIEREN SIE DEN MONITOR

Der Monitor funktioniert erst, wenn er programmiert wurde. Überprüfen Sie die LED-Anzeige am Monitor (siehe Konfiguration -> Tasten und Leuchtanzeigen). Die Türstation, von der aus die Programmierung erfolgt, muss als Master-Türstation eingestellt sein.

INBETRIEBNAHME – Programmierung der DUOX-Adresse des Monitors

Wenn die DUOX-Adresse des Monitors nicht programmiert ist, erscheint im Ruhezustand durch Drücken einer Taste oder durch Berühren des Bildschirms ein Einrichtungsbildschirm, auf dem der Installateur die Adresse entweder direkt am Monitor oder über die Türstation programmieren kann.

<https://www.fermax.com/doc-download?type=techdoc&slug=duox-plus-system-guide&lang=en&index=0>



Programmierung der Adresse über das Installationsmenü

Klicken Sie im Hauptmenü auf das Symbol „Installateurmenü“. Geben Sie die PIN ein (Standardwert 4444), bestätigen Sie, wählen Sie die Option „Programmieren“ und wählen Sie den gewünschten Programmiermodus.



In diesem Menü wird auch die „Intercom“-Adresse des Monitors programmiert.



BENUTZEREINSTELLUNGEN



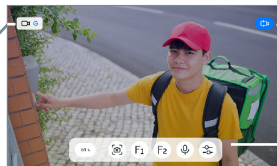
Über das Hauptmenü können Sie auf die Benutzereinstellungen zugreifen.



- Sprach-/Gebietseinstellungen
- Melodien: Es ist möglich, für jede Rufquelle (Türstation, Portier, Türklingel, Intercom usw.) eine andere Ruftonmelodie zuzuweisen
- Bedienelemente: Helligkeit und Lautstärke (Klingelton, Tastenton und Ruftonlautstärke)
- Datum und Uhrzeit: Wenn der Monitor nicht mit dem Internet verbunden ist.
- Zeitplan: Es kann Zeitplan für die Ruftonabschaltung erstellt werden
- Zurücksetzen

Kommunikationsbildschirm

Türstation, von der der Anruf empfangen wird



Taste für Auto-On und Anzeige der möglichen Rufquellen

Zeitanzeige der Rufdauer für Anruf, Auflegen und Optionen (je nach Aktivierung Bildspeicher, F1 und F2 Audio- und Videoeinstellungen)



WIFI

Der Monitor muss mit dem Internet verbunden sein, um eine Verbindung zu anderen Websites herstellen zu können. Der Verbindungsstatus kann im Menü „WLAN“ unter „Einstellungen“ überprüft werden.



WLAN aktivieren/deaktivieren.



Zeige oder wähle das WLAN (SSID), mit dem du verbunden bist oder dich verbinden möchtest. Es werden nur 2,4-GHz-Netzwerke angezeigt.



Es werden nur 2,4-GHz-Netze angezeigt. Die verbundene SSID wird im Dropdown erst sichtbar, wenn die Verbindung hergestellt und die Installation erfolgreich abgeschlossen ist.

Alternativ können Sie die DuoxMe-App verwenden, um den QR-Code für die Kopplung zu scannen und den Monitor über die App mit dem Internet zu verbinden. (Siehe Punkt: Kopplung).



WEBSERVER UND ZUGRIFF-URLS

Der Monitor verfügt über 5 Felder, in denen der Installateur die URLs einstellen kann, auf die der Webbrowser zugreifen soll (Hausautomation, allgemeine Informationen, Benutzerdienste, Wetter, usw.).

Der Webserver des Monitors ist zugänglich:

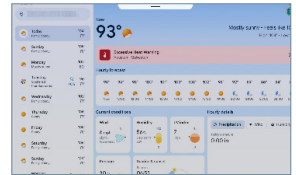
1) Über den Monitor selbst, wenn die Option in einer der 5 möglichen URLs aktiviert ist (standardmäßig aktiviert). Während der Installation können Sie nach rechts scrollen, um zum Bildschirm für die Änderung der Zugriffe zu gelangen:

Website	URL	aktiviert
DUOX	Home	☒
Website	Dobias	☐
Website	Environment	☐
Website	Weather	☐
Website	World	☐
Website	Relay	☒

2) Die Weboberfläche kann auch über den QR-Code im Installationsmenü aufgerufen werden.



3) Wischen Sie vom oberen Bildschirm nach unten, um das Webserver-Menü zu öffnen. Dort können Sie die konfigurierten Webseiten und Smart-Home-Funktionen anzeigen und bedienen. Oben rechts erscheint ein Symbol zum Aktivieren/Deaktivieren der Umleitung, das Informationen zum Signal anzeigt, das den Monitor erreicht.



KOPPELUNG

Im App-Menü steht die Option , „Laden Sie die APP, Scannen Sie mich“ zur Verfügung. Wählen Sie diese Option aus, anschließend erscheint ein Banner mit einem QR-Code zur Kopplung mit der App.



- Scannen Sie den QR-Code und folgen Sie den Anweisungen der App. Weitere Informationen finden Sie auf der Website des DuoxMe-Supportzentrums:

<https://soporte.fermax.com/portal/en/kb/articles/how-to-link-my-duox-monitor-to-the-app>

Oben rechts befindet sich ein WLAN-Symbol, mit dem Sie die Umleitung ein- bzw. ausschalten können. Gleichzeitig zeigt es den WLAN-Verbindungsstatus und die Signalstärke des Monitors an.



ZURÜCKSETZEN (RESET)

Um die Monitoreinstellungen auf die Werkseinstellungen zurückzusetzen, **Halten Sie die Sprechtaaste etwa 10 Sekunden lang gedrückt**, bis eine Bestätigungsmeldung erscheint. **Bestätigen Sie den Vorgang**, damit der Monitor auf die Werkseinstellungen zurückgesetzt wird. *Hinweis: Dabei werden alle benutzerdefinierten Einstellungen gelöscht.*

GUIA RÁPIDO MONITOR IRIS SMART 7"

DUOX^{plus}

FERMAX

pt.

✂ INSTALAÇÃO: LIGAÇÃO E BOTÕES DE CONTROLO

Instalação: O monitor pode ser instalado tanto na parede como num suporte de mesa. É alimentado diretamente pelo BUS DUOX PLUS e conecta-se através dos seus terminais «B» «B».

Bin, Bin: Entrada de dados, áudio e vídeo.

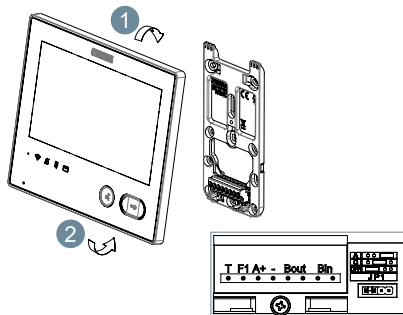
Bout, Bout: Saída de dados, áudio e vídeo (para conexão em cascata).

T, -: Botão de chamada da porta da residência (P1).

A+, -: Conexão de dispositivos adicionais.

F1: Terminal para funções adicionais. Fornece um negativo ao ser ativado, durante o tempo em que o botão F1 permanecer pressionado. Funciona como entrada de botão para o modo Pânico.

JP1: Ponte adaptadora de linha integrada.



🌐 CONFIGURAÇÃO

Botões e indicadores luminosos

BOTÕES:



Atender, Desligar,
Pulsar para falar (PTT).



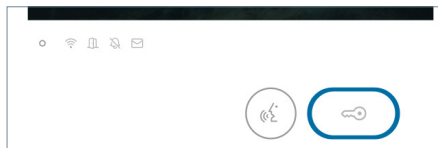
Abertura da porta.

LEDS:

- **LED Alimentação:** Indica que o monitor está a receber alimentação. Se piscar, indica que o endereço DUOX do monitor não foi programado. (Consulte o guia de programação DUOX Plus).



Indica que o monitor está emparelhado.
Pisca durante a sincronização da aplicação e do monitor.



LED Doormatic: Indica que a função Doormatic está ativada nesse momento. Não acende se o Doormatic estiver habilitado, mas NÃO ativado.



LED DND: LED Não Perturbar (DND=Do-Not-Disturb). Indica que o monitor recebe as chamadas, mas não toca.



LED caixa de correio: Indica que há fotos/vídeos capturados com chamadas pendentes para visualização.

Ícones do ecrã principal:

Dependendo da configuração do monitor.

Se dispomos de uma portaria com modo de pânico ativo

Menu Central de ajustes com as funções ativas

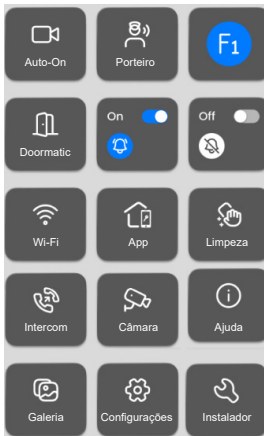


Ícones informativos: chamada não atendida, PTT, Wi-Fi, desligar ecrã

Hora e data configuráveis a partir da secção 4 ajustes do utilizador

Menus / Configurações:

Dependendo da configuração desejada, será possível aceder aos diferentes ecrãs de configuração a partir do ecrã principal através dos seguintes ícones:



- **Auto-on:** A função Auto-on serve para mostrar a imagem da placa de rua/ interface-câmara no ecrã do monitor sem que este tenha sido chamado.
- **Porteiro:** A chamada para o porteiro será feita para a portaria que estiver ativa.
- **F1:** Configura o comando enviado através da função F1. Só aparecerá no Menu Principal quando tiver sido ativado no Menu do Instalador com o objetivo de ativar um relé para uma função específica.
- **DND:** Configuração do Modo Não Perturbar.
- **Doormatic:** Através desta função, é possível abrir a porta automaticamente após receber uma chamada da placa de rua. Existem dois níveis para ativar este modo.
- **Wi-Fi:** Configuração da ligação Wi-Fi, [consulte o ponto: Da configuração Wi-Fi.](#)
- **App:** Configuração do desvio de chamadas DuoxMe.
- **Limpeza:** A função de limpeza do ecrã desativa o ecrã tátil e os botões físicos durante 30 segundos.
- **Intercom:** Através desta função, é possível estabelecer comunicação com outros terminais da mesma residência.

- **Câmara:** Esta opção permite associar câmaras IP que disponham de um fluxo RTSP ao monitor e visualizá-las.
- **Ajuda:** Acesso a informações adicionais através de QR.
- **Galeria:** Para visualizar as fotos e vídeos, a função Photocaller (possibilidade de capturar fotos e vídeos de forma manual e/ou automática) deve ser previamente ativada no Menu do Instalador.
- **Ajustes:** [Consulte o ponto: Ajustes do utilizador.](#)
- **Menu do instalador:** (PIN padrão 4444) uma vez configurado, recomenda-se alterá-lo por motivos de segurança.

Para mais detalhes, consulte o manual avançado através do seguinte QR:



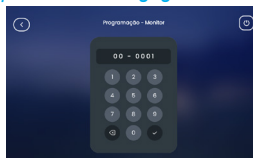
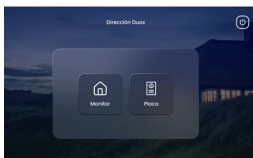
COMO PROGRAMAR O MONITOR

O monitor não funcionará enquanto não for programado. Verifique o LED ALIMENTAÇÃO. A placa a partir da qual a programação é realizada deve estar como placa mestre.

COLOCAÇÃO EM FUNCIONAMENTO - Programação do endereço DUOX do monitor

Se o endereço DUOX do monitor não estiver programado, ao pressionar qualquer botão ou tocar na placa em modo de espera, aparecerá um ecrã onde o instalador poderá programar o endereço DUOX, seja a partir do próprio monitor ou da placa.

<https://www.fermax.com/.doc-download?type=techdoc&slug=guia-del-sistema-duox-plus&lang=pt&index=0>



Programação do endereço a partir do menu do instalador

No Menu Principal, pressione o ícone Menu do Instalador. Introduza o PIN (padrão 4444) CONFIRMAR, selecione a opção programar selecionando o modo de programação desejado.



Neste menu também é onde se realiza a programação do endereço do «intercomunicador» do monitor.



CONFIGURAÇÕES DO UTILIZADOR



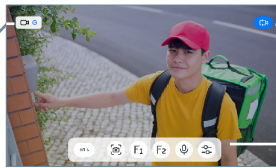
A partir do menu principal, é possível aceder às configurações do utilizador.



- Definições de idioma/zona
- Melodias: É possível atribuir uma melodia de chamada diferente para cada origem de chamada (placas de rua, portarias, campainhas, intercomunicadores, etc.).
- Controlos: Brilho e volume (do toque, monitorização das teclas e volume da campainha)
- Data e hora: Se o monitor não estiver ligado à Internet
- Descanso: É possível gerir um horário de descanso
- Reset

Ecrã de comunicação

Placa da qual a chamada é recebida



Botão para ativar o Auto-on e visualizar o carrossel

Temporização da chamada, desligar e opções (photocall, F1 e F2 ajustes de áudio e vídeo)



WIFI

É necessário que o monitor esteja conectado à Internet para poder estabelecer a ligação a outros sites. Pode verificar o estado da ligação no menu WIFI em Definições.



Ativar/Desativar WIFI.



Visualizar ou seleccionar a rede Wi-Fi (SSID) à qual está conectado/deseja conectar-se. Apenas serão exibidas redes de 2,4 GHz.



Visualizar ou seleccionar a rede Wi-Fi (SSID) à qual está conectado/deseja conectar-se. Apenas serão exibidas redes de 2,4 GHz e se tiver conectado com sucesso.

Em alternativa, pode utilizar a aplicação DuoxMe para digitalizar o QR de emparelhamento e ligar o monitor à Internet a partir da aplicação. ([Consulte o ponto: Emparelhamento](#)).

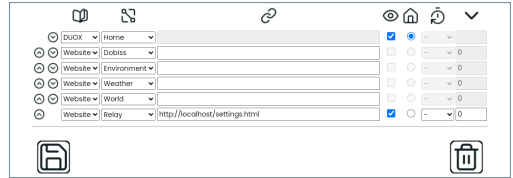


SERVIDOR WEB E URLS DE ACESSO

O monitor terá 5 campos para que o instalador possa ajustar as URLs às quais o navegador web terá acesso (Domótica, Informação geral, Serviços do utilizador, etc...)

O webserver do monitor estará acessível:

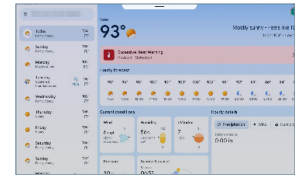
1) A partir do próprio monitor, se a opção estiver ativada em uma das 5 URLs possíveis (por padrão, ela vem ativada). Durante a instalação, você pode se deslocar para a direita para acessar a tela de modificação dos acessos:



2) Também é possível aceder através de um QR a partir do menu do instalador.



3) Um ícone aparecerá no canto superior direito para ativar/desativar o desvio, mostrando informações sobre o sinal que chega ao monitor.



EMPARELHAMENTO

No menu App , o monitor apresenta a opção para ligar o monitor à aplicação DuoxMe. Ao aceder a esta opção, será apresentado um banner com um QR para o emparelhamento com a aplicação.



• Digitalize o QR e siga as instruções da aplicação. Para mais informações, consulte o site do centro de suporte DuoxMe.

Emparelhamento DuoxMe

<https://soporte.fermax.com/portal/en/kb/articles/how-to-link-my-duox-monitor-to-the-app>

Aparecerá um ícone no canto superior direito para ativar/desativar o desvio, mostrando informações sobre o sinal que chega ao monitor.



RESET

Redefinição das configurações do monitor. **Para redefinir as configurações do monitor** para os valores de fábrica: **Mantenha premido o botão de chamada durante 10 segundos**; aparecerá no ecrã uma mensagem a solicitar confirmação; **confirme a reinicialização** para restaurar as definições de fábrica.

GUIDA RAPIDA MONITOR IRIS SMART 7"

DUOX^{plus}

FERMAX

it.

INSTALLAZIONE: COLLEGAMENTO E PULSANTI DI CONTROLLO

Installazione: Il monitor può essere installato sia a parete che su un supporto da tavolo. È alimentato direttamente dal BUS DUOX PLUS e si collega tramite i terminali "B" "B"

Bin, Bin: Dati, audio e video in ingresso.

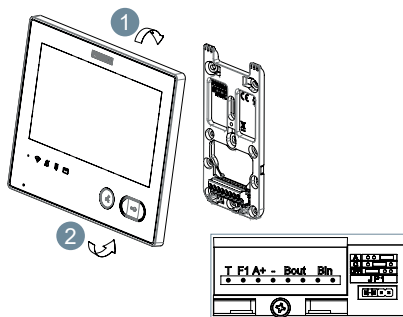
Bout, Bout: Dati, audio e video in uscita (per collegamento a cascata).

T, -: Pulsante di chiamata porta abitazione (P1).

A+, -: Collegamento dispositivi aggiuntivi.

F1: Morsetto per funzioni aggiuntive. Fornisce un segnale negativo quando viene attivato, per tutto il tempo in cui il pulsante F1 rimane premuto. Funziona come ingresso pulsante per la modalità Panico.

JP1: Ponte adattatore di linea integrato.



CONFIGURAZIONE

Pulsanti e indicatori luminosi

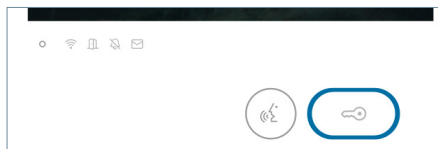
PULSANTI:

-  Rispondi, Riaggancia, Pulsante per parlare (PTT).
-  Apertura porta.

LEDs:

-  **LED alimentazione:** Indica che il monitor è alimentato. Se lampeggia, indica che l'indirizzo DUOX del monitor non è stato programmato. (vedere la guida alla programmazione DUOX Plus).

-  Indica che il monitor è accoppiato. Lampeggia durante la sincronizzazione dell'app e del monitor.



LED Doormatic: Indica che la funzione Doormatic è attualmente attivata. Non si illumina se il Doormatic è abilitato, ma NON attivato.



LED DND: LED Non disturbare (DND=Do-Not-Disturb). Indica che il monitor riceve le chiamate ma non suona.



LED casella postale: Indica che ci sono foto/video acquisiti con le chiamate in attesa di essere visualizzati.

Icone schermata principale:

A seconda della configurazione del monitor.

Se disponiamo di una portineria con modalità panico attiva

Menu Impostazioni centrale con le funzioni attive

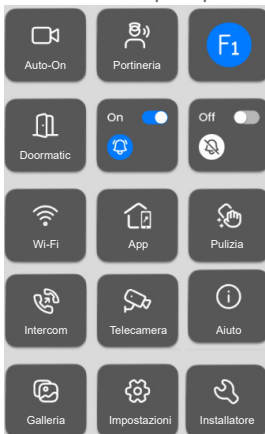


Icone informative: chiamata non risposta, PTT, Wi-Fi, spegnimento schermo

Ora e data configurabili dalla sezione 4 impostazioni utente

Menu / Impostazioni:

A seconda della configurazione desiderata, è possibile accedere alle diverse schermate delle impostazioni dalla schermata principale tramite le seguenti icone:



• **Auto-on:** La funzione Auto-on serve a visualizzare l'immagine del posto esterno stradale/interfaccia-telecamera sullo schermo del monitor senza che questo sia stato chiamato.

• **Portineria:** La chiamata alla portineria verrà effettuata alla portineria attiva.

• **F1:** Si configura il comando inviato tramite la funzione F1. Apparirà nel Menu Principale solo quando sarà stato abilitato nel Menu Installatore con lo scopo di attivare un relè per una funzione specifica.

• **Doormatic:** Questa funzione consente di aprire automaticamente la porta dopo aver ricevuto una chiamata dal posto esterno. Esistono due livelli per attivare questa modalità.

• **DND:** Configurazione della modalità Non disturbare.

• **Wi-Fi:** Configurazione connessione Wi-Fi, [consultare il punto: Configurazione Wi-Fi](#).

• **App:** Configurazione del trasferimento di chiamata DuoxMe.

• **Pulizia:** La funzione di pulizia dello schermo disattiva il touch screen e i pulsanti fisici per 30 secondi.

• **Intercom:** Questa funzione consente di comunicare con altri terminali

presenti nella stessa abitazione.

• **Telecamera:** Questa opzione consente di associare telecamere IP dotate di flusso RTSP al monitor e di visualizzarle.

• **Aiuto:** Accesso a informazioni aggiuntive tramite QR.

• **Galleria:** Per visualizzare foto e video, la funzione Photocaller (possibilità di acquisire foto e video in modo manuale e/o automatico) deve essere preventivamente abilitata nel Menu Installatore.

• **Impostazioni:** [Consultare il punto: Impostazioni utente](#).

• **Menu installatore:** (PIN predefinito 4444) una volta configurato, si consiglia di modificarlo per motivi di sicurezza.

Per maggiori dettagli, consultare il manuale avanzato tramite il seguente QR:



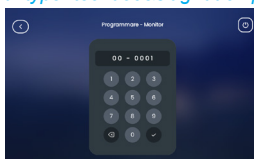
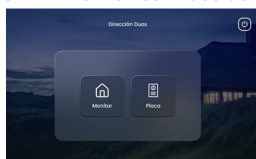
COME PROGRAMMARE IL MONITOR

Il monitor non funzionerà finché non sarà stato programmato. Controllare il LED ALIMENTAZIONE. Il posto esterno da cui viene eseguita la programmazione deve essere impostato come posto esterno Master.

MESSA IN FUNZIONE - Programmazione dell'indirizzo DUOX del monitor

Se l'indirizzo DUOX del monitor non è programmato, premendo un tasto qualsiasi o toccando lo schermo in standby apparirà una schermata in cui l'installatore potrà programmare l'indirizzo DUOX, sia dal monitor stesso che dal posto esterno.

<https://www.fermax.com/doc-download?type=techdoc&slug=duox-plus-system-guide&lang=en&index=0>



Programmazione dell'indirizzo dal menu installatore

Nel menu principale, premere l'icona Menu installatore. Inserire il PIN (predefinito 4444) CONFERMARE, selezionare l'opzione programma selezionando la modalità di programmazione desiderata.



In questo menu è anche possibile programmare l'indirizzo "intercom" del monitor.



IMPOSTAZIONI UTENTE



Dal menu principale è possibile accedere alle impostazioni utente.



- Impostazioni lingua/zona
- Melodie: È possibile assegnare una melodia di chiamata diversa per ogni origine della chiamata (posto esterno, portinerie, campanelli, interfon, ecc.)
- Controlli: Luminosità e volume (della suoneria, monitoraggio dei tasti e volume del campanello)
- Data e ora: Se il monitor non è connesso a Internet
- Pausa: È possibile gestire un orario di pausa
- Reset

Schermo di comunicazione

Posto esterno da cui si riceve la chiamata



Pulsante per attivare Auto-on e visualizzare il carosell

Temporizzazione della chiamata, riaggancio e opzioni (photocall, F1 e F2 impostazioni audio e video)

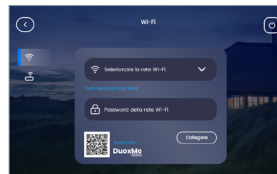


WIFI

Il monitor deve essere connesso a Internet per poter effettuare la connessione ad altri siti web. È possibile verificare lo stato della connessione dal menu WIFI in Impostazioni.



Abilita/Disabilita WIFI.



Visualizza o seleziona la rete Wi-Fi (SSID) a cui sei connesso/vuoi connetterti. Verranno visualizzate solo le reti a 2,4 GHz.



Visualizza o seleziona la rete Wi-Fi (SSID) a cui sei connesso/vuoi connetterti. Verranno visualizzate solo le reti a 2,4 GHz e se la connessione è stata effettuata con successo.

In alternativa, è possibile utilizzare l'app DuoxMe per scansionare il QR di accoppiamento e collegare il monitor a Internet dall'app. (Vedere il punto: [Accoppiamento](#)).

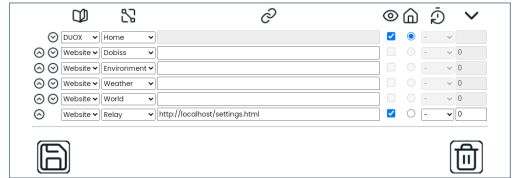


WEBSERVER E ACCESSO URL

Il monitor dispone di 5 campi in cui l'installatore può impostare gli URL a cui accederà il browser web (domotica, informazioni generali, servizi utente, ecc...).

Il webservice del monitor sarà accessibile:

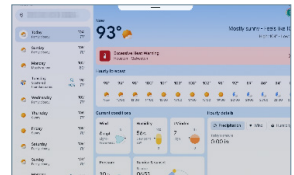
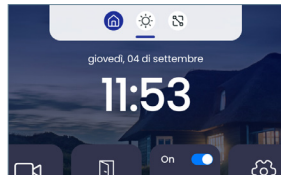
1) Dal monitor stesso se l'opzione è abilitata in uno dei 5 possibili URL (per impostazione predefinita è attivata). Durante l'installazione è possibile spostarsi a destra per accedere alla schermata di modifica degli accessi:



2) È possibile accedervi anche tramite un QR dal menu di installazione.



3) Una volta configurate, saranno accessibili dal menu verticale del monitor a seconda della configurazione; è anche possibile selezionarle come schermata principale predefinita.



ACCOPPIAMENTO

Dal menu App , il monitor presenta l'opzione per collegare il monitor all'app DuoxMe. Accedendo a questa opzione, verrà visualizzato un banner con un QR per l'accoppiamento con l'app.



• Scansionare il QR e seguire le indicazioni dell'App. Per ulteriori informazioni consultare il sito web del centro assistenza DuoxMe.

Accoppiamento DuoxMe

<https://soporte.fermax.com/portal/en/kb/articles/how-to-link-my-duox-monitor-to-the-app>

Nella parte superiore destra apparirà un'icona per abilitare/disabilitare il reindirizzamento, che mostrerà le informazioni relative al segnale che arriva al monitor.



RESET

Ripristino delle impostazioni del monitor. Per ripristinare le impostazioni di fabbrica del monitor:

Tenere premuto il pulsante di conversazione per 10 secondi; sullo schermo apparirà un messaggio che richiede conferma; **confermare il ripristino** per ripristinare le impostazioni di fabbrica.

SKRÓCONA INSTRUKCJA MONITOR IRIS SMART 7"



INSTALACJA: PODŁĄCZENIE I PRZYCISKI STEROWANIA

Instalacja: Monitor można zamontować zarówno na ścianie, jak i na podstawie stołowej. Jest zasilany bezpośrednio z magistrali BUS DUOX PLUS i podłącza się go za pomocą zacisków „B” „B”.

Bin, Bin: Dane, wejście audio i wideo.

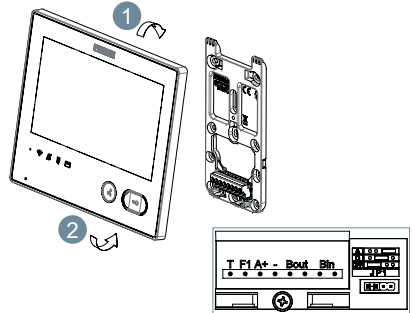
Bout, Bout: Dane, wyjście audio i wideo (do połączenia kaskadowego).

T, -: Przycisk dzwonka do drzwi mieszkania (P1).

A+, -: Connection for additional devices.

F1: Zacisk do dodatkowych funkcji. Po aktywacji zapewnia ujemny sygnał przez cały czas, gdy przycisk F1 pozostaje wciśnięty. Działa jako wejście przycisku dla trybu Panika.

JP1: Zintegrowany mostek adaptera linii.



KONFIGURACJA

Przyciski i diody sygnalizacyjne

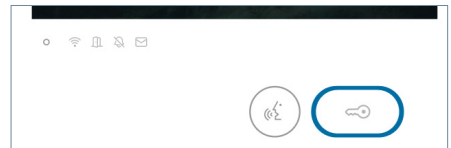
PRZYCISKI:



Odbieranie, rozłączanie,
Przycisk „naciśnij, aby mówić” (PTT).



Otwieranie drzwi.



DIODY LED:



Dioda zasilania: Wskazuje, że monitor jest zasilany. Miganie oznacza, że adres DUOX monitora nie został zaprogramowany. (patrz instrukcja programowania DUOX Plus).



Wskazuje, że monitor jest sparowany. Miga podczas synchronizacji aplikacji i monitora.



Dioda LED Doormatic: Wskazuje, że funkcja Doormatic jest obecnie aktywna. Nie świeci się, jeśli funkcja Doormatic jest włączona, ale NIE aktywowana.



Dioda DND: Dioda Nie przeszkadzać (DND=Do-Not-Disturb). Wskazuje, że monitor odbiera połączenia, ale nie wydaje dźwięku.



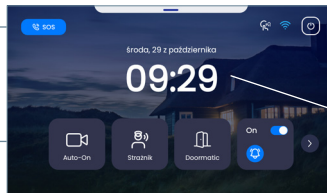
Dioda LED skrzynki pocztowej: Wskazuje, że są zdjęcia/filmy zarejestrowane podczas połączeń, które nie zostały jeszcze wyświetlone.

Ikony ekranu głównego:

W zależności od konfiguracji monitora.

Jeśli dysponujemy konsolą z aktywnym trybem paniki

Menu ustawień centralnych z aktywnymi funkcjami

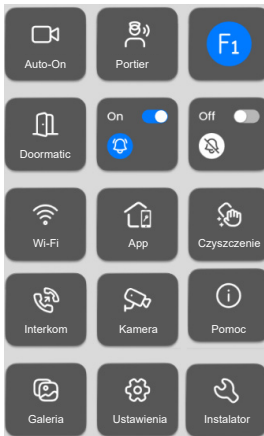


Ikony informacyjne: nieodebrane połączenie, PTT, Wi-Fi, wyłączenie ekranu

Godzina i data konfigurowalne w sekcji 4 ustawień użytkownika

Menu / Ustawienia:

W zależności od wybranych ustawień dostęp do różnych ekranów ustawień można uzyskać z ekranu głównego za pomocą następujących ikon:



- **Auto-on:** Funkcja Auto-on służy do wyświetlania obrazu z panel przydomowej/interfejsu kamery na ekranie monitora bez konieczności wywołania go.
- **Portier:** Wywołanie portiera zostanie skierowane do aktywnej portierni.
- **F1:** Konfiguruje się polecenie wysyłane za pomocą funkcji F1. Pojawi się ono w menu głównym tylko wtedy, gdy zostanie włączone w menu instalatora w celu aktywacji przełącznika dla konkretnej funkcji.
- **Doormatic:** Dzięki tej funkcji można automatycznie otworzyć drzwi po odebraniu połączenia z panel przydomowej. Istnieją dwa poziomy aktywacji tego trybu.
- **DND:** Konfiguracja trybu „Nie przeszkadzać”.
- **Wi-Fi:** Konfiguracja połączenia Wi-Fi – [sprawdź punkt: konfiguracji Wi-Fi](#).
- **App:** Konfiguracja przekierowania połączeń DuoxMe.
- **Czyszczenie:** Funkcja czyszczenia ekranu blokuje ekran dotykowy i fizyczne przyciski na 30 sekund.
- **Interkom:** Dzięki tej funkcji można nawiązać połączenie z innymi terminalami w tym samym mieszkaniu.
- **Kamera:** Ta opcja pozwala nam połączyć kamery IP z monitorem za pomocą strumienia RTSP i wyświetlać obraz z nich.

strumienia RTSP i wyświetlać obraz z nich.

- **Pomoc:** Dostęp do dodatkowych informacji za pomocą QR.
- **Galeria:** Aby wyświetlić zdjęcia i filmy, należy wcześniej włączyć funkcję Photocaller (możliwość ręcznego i/ lub automatycznego robienia zdjęć i nagrywania filmów) w menu instalatora.
- **Ustawienia:** [Sprawdź punkt: Ustawienia użytkownika](#).
- **Menu instalatora:** (domyślny kod PIN to 4444) po skonfigurowaniu zaleca się zmianę kodu ze względów bezpieczeństwa.

Więcej szczegółów można znaleźć w zaawansowanej instrukcji obsługi, dostępnej pod następującym kodem QR:



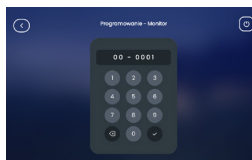
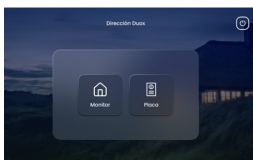
JAK ZAPROGRAMOWAĆ MONITOR

Monitor nie będzie działał, dopóki nie zostanie zaprogramowany. Sprawdź diodę LED ZASILANIE. Panel, z której przeprowadza się programowanie, musi być panel główną.

URUCHOMIENIE – Programowanie adresu DUOX monitora

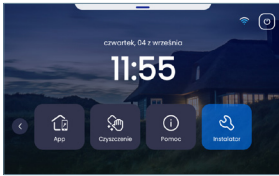
Jeśli adres DUOX monitora nie jest zaprogramowany, po naciśnięciu dowolnego przycisku lub dotknięciu ekranu w stanie spoczynku pojawi się ekran, na którym instalator będzie mógł zaprogramować adres DUOX, albo z poziomu samego monitora, albo z poziomu panelu.

<https://www.fermax.com/doc-download?type=techdoc&slug=duox-plus-system-guide&lang=pl&index=0>



Programowanie adresu z menu instalatora

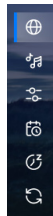
W menu głównym naciśnij ikonę Menu instalatora. Wprowadź kod PIN (domyślnie 4444) POTWIERDŹ, wybierz opcję programowania, wybierając żądany tryb programowania.



W tym menu można również zaprogramować adres „interkomu” monitora.

USTAWIENIA UŻYTKOWNIKA

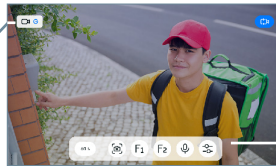
Z menu głównego można uzyskać dostęp do ustawień użytkownika.



- Ustawienia języka/strefy
- Melodie: Możliwe jest przypisanie innej melodii dzwonka dla każdego źródła połączenia (panel zewnętrzny, portiernia, dzwonek do drzwi, domofon itp.)
- Elementy sterujące: Jasność i głośność (dzwonka, monitorowania klawiszy i dzwonka do drzwi)
- Data i godzina: Jeśli monitor nie jest podłączony do Internetu
- Przerwa: Możliwe jest zarządzanie harmonogramem przerw
- Reset

Ekran komunikacyjny

Panel, z której odbierane jest połączenie

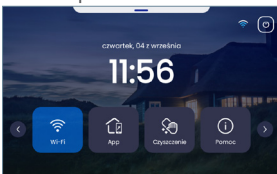


Przycisk do włączenia funkcji Auto-on i wyświetlenia karuzeli

Czas trwania połączenia, rozłączenie i opcje (photocall, f1 i f2 ustawienia audio i wideo)

WIFI

Aby połączyć się z innymi stronami internetowymi, monitor musi być podłączony do Internetu. Stan połączenia można sprawdzić w menu WIFI w Ustawieniach.



Włącz/Wyłącz WIFI.



Wyświetl lub wybierz sieć Wi-Fi (SSID), z którą jesteś połączony/chcesz się połączyć. Wyświetlane będą tylko sieci 2,4 GHz.



Wyświetl lub wybierz sieć Wi-Fi (SSID), z którą jesteś połączony/chcesz się połączyć. Wyświetlane będą tylko sieci 2,4 GHz i tylko te, z którymi udało się nawiązać połączenie.

Alternatywnie można użyć aplikacji DuoxMe, aby zeskanować kod QR parowania i połączyć monitor z Internetem za pomocą aplikacji. [\(Sprawdź punkt: Parowanie\).](#)



SERWER WWW I DOSTĘP DO ADRESÓW URL

Monitor posiada 5 pól, w których instalator może ustawić adresy URL, do których będzie uzyskiwał dostęp przeglądarka internetowa (domotyka, informacje ogólne, usługi użytkownika itp.).

Serwer WWW monitora będzie dostępny:

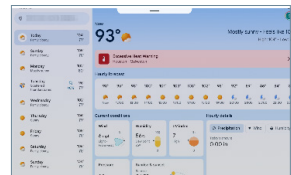
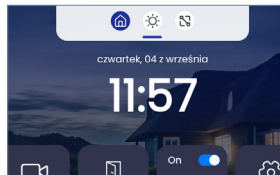
1) Z samego monitora, jeśli opcja jest włączona w jednym z 5 możliwych adresów URL (domyślnie jest włączona). Podczas instalacji można przesunąć się w prawo, aby uzyskać dostęp do ekranu modyfikacji dostępu:



2) Dostęp można również uzyskać za pomocą kodu QR z menu instalatora.



3) Po skonfigurowaniu można uzyskać do nich dostęp z pionowego menu monitora, w zależności od konfiguracji, można nawet wybrać je jako domyślny ekran główny.



PAROWANIE

W menu aplikacji , monitor wyświetla opcję połączenia monitora z aplikacją DuoxMe. Po wybraniu tej opcji wyświetli się baner z kodem QR do sparowania z aplikacją.



• Należy zeskanować kod QR i postępować zgodnie z instrukcjami aplikacji. Więcej informacji można znaleźć na stronie internetowej centrum pomocy technicznej DuoxMe.

Parowanie DuoxMe

<https://sopORTE.fermax.com/portal/en/kb/articles/how-to-link-my-duox-monitor-to-the-app>

W prawym górnym rogu pojawi się ikona umożliwiająca włączenie/wyłączenie przekierowania, która wyświetla informacje o sygnale docierającym do monitora.



RESET

Przywrócenie ustawień fabrycznych monitora. **Aby przywrócić ustawienia fabryczne monitora:**

Naciśnij i przytrzymaj przycisk rozmowy przez 10 sekund; na ekranie pojawi się komunikat z prośbą o potwierdzenie; **potwierdź reset**, aby przywrócić ustawienia fabryczne.

SNELLE GIDS IRIS SMART 7" MONITOR

DUOX^{plus}

FERMAX

nl.

INSTALLATIE: AANSLUITING EN BEDIENINGSKNOPPEN

Installatie: De monitor kan zowel aan de muur als op een tafelstandaard worden geïnstalleerd. Hij wordt rechtstreeks gevoed door de BUS DUOX PLUS en wordt aangesloten via de aansluitklemmen "B" "B".

Bin, Bin: Data-, audio- en video-ingang.

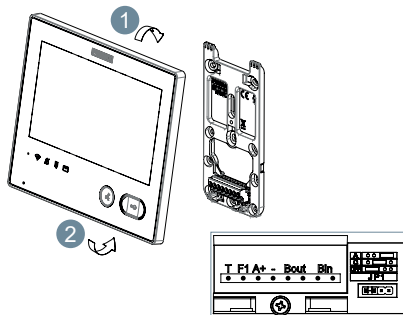
Bout, Bout: Data-, audio- en video-uitgang (voor *cascade-aansluiting*).

T₁ -: Druknop voor oproep bij de deur van de woning (P1).

A+, +: Aansluiting voor extra apparaten.

F1: Aansluiting voor extra functies. Geeft een negatief signaal wanneer deze wordt geactiveerd, zolang de knop F1 ingedrukt blijft. Werkt als drukknopingang voor paniekmodus.

JP1: Geïntegreerde lijnadapterbrug.



CONFIGURATIE

Druknoppen en indicatielampjes

KNOPPEN:



Opnemen, Ophangen,
Drukken om te spreken (PTT).



Deuropening

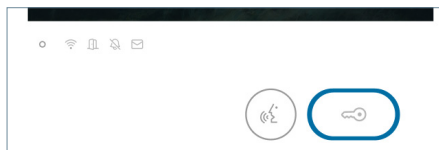
LEDS:



Voedings-led: Geeft aan dat de monitor van stroom wordt voorzien. Knipperen geeft aan dat het DUOX-adres van de monitor niet is geprogrammeerd. (zie programmeergids DUOX Plus).



Geeft aan dat de monitor is gekoppeld. Knippert tijdens het synchroniseren van de app en de monitor.



Doormatic-led: Geeft aan dat de Doormatic-functie op dat moment is geactiveerd. Brandt niet als Doormatic is ingeschakeld, maar NIET geactiveerd.



DND-led: Niet storen-led (DND=Do-Not-Disturb). Geeft aan dat de monitor oproepen ontvangt, maar niet overgaat.



Mailbox-led: Geeft aan dat er foto's/video's zijn gemaakt bij oproepen die nog moeten worden bekeken.

Pictogrammen hoofdscherm:

Afhankelijk van de configuratie van de monitor.

Als we beschikken over een conciërgediens met actieve paniekmodus

Menu Centrale instellingen met actieve functies

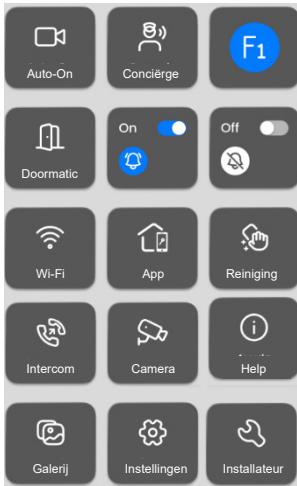


Informatieve pictogrammen: onbeantwoord gesprek, PTT, wifi, scherm uitschakelen

Tijd en datum instelbaar vanuit sectie 4 gebruikersinstellingen

Menu's / Instellingen:

Afhankelijk van de gewenste configuratie hebt u vanaf het hoofdscherm toegang tot de verschillende instellingsschermen via de volgende pictogrammen:



- **Auto-on:** De functie Auto-on dient om het beeld van het straatdeurs-tation/de camera-interface op het scherm van de monitor weer te geven zonder dat deze is opgeroepen.
- **Portier:** De oproep naar de portier wordt gedaan naar de portierdienst die actief is.
- **F1:** De opdracht die via de functie F1 wordt verzonden, wordt geconfigureerd. Deze verschijnt alleen in het hoofdmenu wanneer deze is ingeschakeld in het installatiemenu met als doel een relais voor een specifieke functie te activeren.
- **Doormatic:** Met deze functie kan de deur automatisch worden geopend na ontvangst van een oproep van de deurstation. Er zijn twee niveaus om deze modus te activeren.
- **DND:** Configuratie van de modus 'Niet storen'.
- **Wi-Fi:** Configuratie wifi-verbinding, [zie punt: wifi-configuratie](#).
- **App:** Configuratie van de DuoxMe-oproepomleiding.
- **Reiniging:** De schermreinigingsfunctie schakelt het touchscreen en de fysieke knoppen gedurende 30 seconden uit.
- **Intercom:** Met deze functie kunt u communiceren met andere terminals in hetzelfde huis.
- **Camera:** Met deze optie kunt u IP-camera's met een RTSP-stream koppelen aan de monitor en deze bekijken.
- **Help:** Toegang tot extra informatie via QR.
- **Galerij:** Om foto's en video's te bekijken, moet de functie Photocaller (mogelijkheid om handmatig en/of automatisch foto's en video's te maken) vooraf worden ingeschakeld in het installatiemenu.
- **Instellingen:** [Zie punt: Gebruikersinstellingen](#).
- **Installatiemenu:** (Standaard pincode 4444) eenmaal geconfigureerd, wordt aanbevolen deze om veiligheidsredenen te wijzigen.

Raadpleeg voor meer informatie de geavanceerde handleiding via de volgende QR-code:



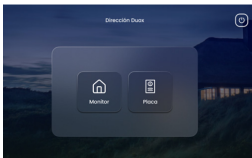
HOE DE MONITOR PROGRAMMEREN

De monitor werkt niet zolang hij niet is geprogrammeerd. Controleer de LED VOEDING. De deurstation waarmee de programmering wordt uitgevoerd, moet als masterdeurstation zijn ingesteld.

INBEDRIJFSTELLING - Programmering van het DUOX-adres van de monitor

Als het DUOX-adres van de monitor niet is geprogrammeerd, verschijnt er door op een willekeurige knop te drukken of op het scherm in ruststand te tikken een scherm waarin de installateur het DUOX-adres kan programmeren, hetzij vanaf de monitor zelf, hetzij vanaf de printplaat.

<https://www.fermax.com/.doc-download?type=techdoc&slug=duox-plus-system-guide&lang=en&index=0>



Programmering van het adres vanuit het installatiemenu

Klik in het hoofdmenu op het pictogram Installatiemenu. Voer de pincode in (standaard 4444) BEVESTIGEN, selecteer de optie programmeren en selecteer de gewenste programmeermodus.



In dit menu wordt ook het adres van de "intercom" van de monitor geprogrammeerd.



GEBRUIKERSINSTELLINGEN



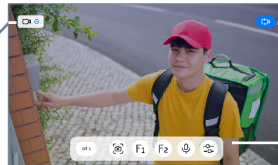
Vanuit het hoofdmenu kunt u de gebruikersinstellingen openen.



- Taal/zone-instellingen
- Melodieën: Het is mogelijk om voor elke oproepbron (straatdeurstation, conciërges, deurbel, intercom, enz.) een andere belmelodie toe te wijzen
- Bedieningselementen: Helderheid en volume (van de beltoon, toetsmonitoring en volume van de deurbel)
- Datum en tijd: Als de monitor niet is aangesloten op internet
- Rust: Er kan een rustschema worden beheerd
- Reset

Communicatiescherm

Deurstation waarop de oproep wordt ontvangen



Knop voor Auto-on en weergave carrousel

Tijdsinstelling voor oproep, ophangen en opties (photocall, F1 en F2 audio- en video-instellingen)



WIFI

Aby połączyć się z innymi stronami internetowymi, monitor musi być podłączony do Internetu. Stan połączenia można sprawdzić w menu WIFI w Ustawieniach.



Włącz/Wyłącz WIFI.



Wyświetl lub wybierz sieć Wi-Fi (SSID), z którą jesteś połączony/chcesz się połączyć. Wyświetlane będą tylko sieci 2,4 GHz.



Wyświetl lub wybierz sieć Wi-Fi (SSID), z którą jesteś połączony/chcesz się połączyć. Wyświetlane będą tylko sieci 2,4 GHz i tylko te, z którymi udało się nawiązać połączenie.

Alternatywnie można użyć aplikacji DuoxMe, aby zeskanować kod QR parowania i połączyć monitor z Internetem za pomocą aplikacji. ([Sprawdź punkt: Parowanie](#)).



WEBSERVER EN TOEGANG TOT URL'S

De monitor heeft 5 velden waarmee de installateur de URL's kan instellen waartoe de webbrowser toegang heeft (domotica, algemene informatie, gebruikersdiensten, enz.).

De webserver van de monitor is toegankelijk:

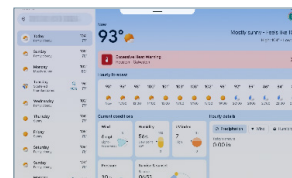
- 1) Vanaf de monitor zelf als de optie is ingeschakeld in een van de 5 mogelijke URL's (standaard is deze ingeschakeld). Tijdens de installatie kunt u naar rechts scrollen om het scherm voor het wijzigen van de toegangen te openen:



- 2) U kunt ook toegang krijgen via een QR-code vanuit het installatiemenu.



- 3) Na configuratie is deze toegankelijk via het verticale menu van de monitor, afhankelijk van de configuratie. Deze kan zelfs standaard worden geselecteerd als hoofdscherm.



APPARIEMENT

Vanuit het app-menu , biedt de monitor de mogelijkheid om de monitor te koppelen aan de DuoxMe-app. Wanneer u deze optie selecteert, verschijnt er een banner met een QR-code voor het koppelen met de app.



- Scan de QR-code en volg de instructies van de app. Raadpleeg voor meer informatie de website van het DuoxMe-ondersteuningscentrum.

Koppelen van DuoxMe

<https://sopORTE.fermax.com/portal/en/kb/articles/how-to-link-my-duox-monitor-to-the-app>

Er verschijnt een pictogram in de rechterbovenhoek om de omleiding in of uit te schakelen. Dit pictogram geeft informatie weer over het signaal dat de monitor bereikt.



RESET

De instellingen van de monitor resetten. **Om de instellingen van de monitor terug te zetten naar de fabrieksinstellingen:**

- Houd de **gespreksknop 10 seconden ingedrukt**, er verschijnt een bericht op het scherm waarin om bevestiging wordt gevraagd; **bevestig het resetten** om de fabrieksinstellingen te herstellen.

- (es.) El equipo que ha adquirido está identificado según Directiva 2012/19/UE sobre Residuos de aparatos eléctricos y electrónicos. Mas info:
- (en.) The device you have purchased is identified under Directive 2012/19/EU on waste electrical and electronic equipment. More info:
- (fr.) L'appareil que vous avez acheté porte un marquage conforme à la directive 2012/19/UE relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE). En savoir plus :
- (de.) Das erworbene Gerät fällt unter die Richtlinien 2012/19/EU über Elektro- und Elektronik-Altgeräte. Weitere Information:
- (pt.) El O equipamento que adquiriu está identificado de acordo com a Diretiva 2012/19/UE relativa aos resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos. Mais informação:
- (it.) Il dispositivo acquistato è identificato ai sensi della direttiva 2012/19/UE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche. Ulteriori informazioni:
- (pl.) Zakupione urządzenie zostało zidentyfikowane zgodnie z dyrektywą 2012/19/UE w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Więcej informacji:
- (nl.) Het door u aangeschafte apparaat is geïdentificeerd volgens Richtlijn 2012/19/EU betreffende afgedankte elektrische en elektronische apparatuur.. Ga voor meer informatie naar



MÓDULO DE RADIOFRECUENCIA: DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD CE

FERMAX ELECTRÓNICA, S.A.U. declara que este producto cumple con los requisitos de la Directiva RED 2014/53/UE "Equipos de radiofrecuencia".

https://www.fermax.com/spain/documentacion/documentacion-tecnica?type=declarations_of_conformity

Módulo de radiofrecuencia:

Frecuencia: 2,4GHz / Potencia máxima: 16 ± 1,5dBm

RADIO FREQUENCY MODULE: CE DECLARATION OF CONFORMITY

FERMAX ELECTRÓNICA, S.A.U. declares that this product complies with the requirements of the RED Directive 2014/53/EU on Radio Frequency Equipment.

https://www.fermax.com/spain/documentacion/documentacion-tecnica?type=declarations_of_conformity

Radio frequency module:

Frequency: 2.4GHz / Maximum power: 16 ± 1.5 dBm

- (fr.) Pour les autres langues, veuillez consulter le code QR ci-joint.
- (de.) Für alle anderen Sprachen konsultieren Sie bitte den beigefügten QR-Code.
- (pt.) Para os demais idiomas, consulte o código QR em anexo.
- (it.) Per le altre lingue, consultare il codice QR allegato.
- (pl.) W przypadku pozostałych języków prosimy sprawdzić załączony kod QR.
- (nl.) Voor andere talen verwijzen wij u naar de bijgevoegde QR-code.



es.

Para más información, visitar www.fermax.com
Contacto: tec@fermax.com / www.fermax.com/contact

en.

For extended information, visit www.fermax.com
Contact: tec@fermax.com / www.fermax.com/contact

fr.

Pour de plus amples renseignements, rendez-vous sur www.fermax.com
Contact : tec@fermax.com / www.fermax.com/contact

de.

Für weitere Information siehe www.fermax.com
Kontakt: tec@fermax.com

pt.

Para informação detalhada, visite www.fermax.com
Contacto: tec@fermax.com / www.fermax.com/contact

it.

Per maggiori informazioni, visitare www.fermax.com
Contatto: tec@fermax.com / www.fermax.com/contact

pl.

Więcej informacji można znaleźć na stronie www.fermax.com
Kontakt: tec@fermax.com / www.fermax.com/contact

nl.

Ga voor meer informatie naar www.fermax.com
Contact: tec@fermax.com / www.fermax.com/contact



FERMAX

FERMAX ELECTRONICA S.A.U
Avenida Tres Cruces, 133
46017 Valencia, Spain